|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/20 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  22 May 2017  Russian  Original: English and French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать первая сессия**

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Поправка к подразделу 7.2.4.77

Записка секретариата[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

1. Секретариат был проинформирован о том, что в заголовке первой колонки «Класс» таблицы подраздела 7.2.4.77 в варианте на французском языке допущена ошибка, заключающаяся в том, что для класса 3 не упомянута группа упаковки II. Это упущение должно быть исправлено, однако секретариат отметил, что заголовки первой и второй колонок «Класс» вносят путаницу, и предлагает улучшить их формулировки.

Предложение

2. В таблице подраздела 7.2.4.77 изменить заголовки первой и второй колонок «Класс» следующим образом:

«2, 3 (за исключением второй и третьей позиций под № ООН 1202, группа упаковки III, в таблице C)».

«3 (только вторая и третья позиции под № ООН 1202, группа упаковки III, в таблице C), 4.1».

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/20. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)